

Matière: Na'h - Livre: Samuel I - Chapitre: Ch. 15

Thème: La guerre contre Amalek - Auteur: Benjamin Saada

Titre: Echec dans la réception de la prophétie



Introduction



Notes de l'enseignant

L'anéantissement d'Amalek, avec la nomination d'un roi et la construction du Temple, fait partie des mitsvot qu'Israël est tenu d'accomplir après la conquête de la terre. Il est donc logique qu'après son onction, Chaoul eut pour mission d'entrer en guerre contre Amalek. Malheureusement pour lui, cette guerre (avec l'épisode de Guigal rapporté dans le chapitre 13) fut le "début de la fin" de son court règne.

Au cours de cette étude, nous nous interrogerons sur la nature exacte de la faute de Chaoul et nous tenterons de comprendre la réaction de Chmouel face à cet événement qui le marqua profondément.



Le texte étudié

א וַיֹּאמֶר שְׁמוּאֵל, אֶל-שָׂאוּל, אֲתִי שְׁלַח ה' לְמַשְׁחֶךָ לְמֶלֶךְ, עַל-עֲמוּ עַל-יִשְׂרָאֵל; וְעַתָּה שְׁמַע, לְקוֹל דְּבָרֵי ה'. {ס} ב כֹּה אָמַר, ה' צְבָאוֹת, פְּקֻדָּתִי, אֵת אֲשֶׁר-עָשָׂה עִמָּלֶךְ לְיִשְׂרָאֵל--אֲשֶׁר-שָׂם לוֹ בְּדַרְדָּר, בְּעֲלֹתוֹ מִמִּצְרַיִם. ג עַתָּה לָךְ וְהִכִּיתָ אֶת-עִמָּלֶךְ, וְהִחַרְמְתָם אֶת-כָּל-אֲשֶׁר-לוֹ, וְלֹא תַחֲמַל, עָלָיו; וְהִמַּתָּה מֵאִישׁ עַד-אִשָּׁה, מֵעַלְל וְעַד-יוֹנֵק, מִשּׁוֹר וְעַד-שֶׂה, מִגִּמְל וְעַד-חֲמוֹר. {ס} ד וַיִּשְׁמַע שָׂאוּל, אֶת-הָעָם, וַיִּפְקְדוּם בְּטַלְאִים, מֵאֲתִים אֶלֶף רִגְלִי; וְעֵשְׂרֵת אֲלָפִים, אֶת-אִישׁ יְהוּדָה. ה וַיָּבֵא שָׂאוּל, עַד-עִיר עִמָּלֶךְ; וַיִּרְב, בְּנַחַל. ו וַיֹּאמֶר שָׂאוּל אֶל-הַקִּינִי לְכוּ סְרוּ רְדוּ מִתּוֹךְ עִמָּלֶךְ, פֶּן-אֶסְפָּד עִמּוֹ, וְאַתֶּם עֹשִׂיתֶם חֶסֶד עִם-כָּל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל, בְּעֲלוֹתְכֶם מִמִּצְרַיִם; וַיִּסַּר קִינִי, מִתּוֹךְ עִמָּלֶךְ. ז וַיֵּד שָׂאוּל, אֶת-עִמָּלֶךְ, מִחוּלָה בּוֹאֵף שׁוֹר, אֲשֶׁר עַל-פְּנֵי מִצְרַיִם. ח וַיִּתְפֹּשׂ אֶת-אֹגַג מֶלֶךְ-עִמָּלֶךְ, חִי; וְאֶת-כָּל-הָעָם, הִחָרִים לְפִי-חֶרֶב. ט וַיַּחֲמַל שָׂאוּל וְהָעָם עַל-אֹגַג, וְעַל-מֵיטֵב הַצֹּאן וְהַבָּקָר וְהַמְּשָׁנִים וְעַל-הַכֹּרִים וְעַל-כָּל-הַטּוֹב, וְלֹא אָבוּ, הַחֲרִימָם; וְכָל-הַמְּלָאכָה נִמְבְּזָה וְנִמְסָה, אֶתָּה הַחֲרִימוּ. {פ} י וַיְהִי, דְבַר-ה', אֶל-שְׁמוּאֵל, לֵאמֹר. יא נַחֲמֵתִי, כִּי-הִמְלַכְתִּי אֶת-שָׂאוּל לְמֶלֶךְ--כִּי-שָׁב מֵאַחֲרַי, וְאֶת-דְּבָרֵי לֹא הִקִּים; וַיַּחֲר, לְשְׁמוּאֵל, וַיִּזְעַק אֶל-ה', כָּל-הַלַּיְלָה. יב וַיִּשְׁכַּם שְׁמוּאֵל לְקִרְאֵת שָׂאוּל, בַּבֹּקֶר; וַיִּגַּד לְשְׁמוּאֵל לֵאמֹר, בָּא-שָׂאוּל הַכֹּרְמֶלֶה וְהִנֵּה מְצִיב לוֹ יָד, וַיִּסֵּב וַיַּעֲבֹר, וַיֵּרֵד הַגִּלְגָּל. יג וַיָּבֵא שְׁמוּאֵל, אֶל-שָׂאוּל; וַיֹּאמֶר לוֹ שָׂאוּל, בְּרוּךְ אַתָּה לַיהוָה--הִקִּימְתִי, אֶת-דְּבַר ה'. יד וַיֹּאמֶר שְׁמוּאֵל, וּמָה קוֹל-הַצֹּאן הַזֶּה בְּאָזְנִי, וְקוֹל הַבָּקָר, אֲשֶׁר אֲנֹכִי שֹׁמֵעַ. טו וַיֹּאמֶר שָׂאוּל מֵעִמָּלֶךְ הַבִּיאוּם, אֲשֶׁר חָמַל הָעָם עַל-מֵיטֵב הַצֹּאן וְהַבָּקָר, לְמַעַן זָבַח, לַיהוָה אֱלֹהֶיךָ; וְאֶת-הַיֹּתֵר, הַחֲרַמְנוּ. {פ} טז וַיֹּאמֶר שְׁמוּאֵל, אֶל-שָׂאוּל, הֲרָף וְאִגִּידָה לָךְ, אֵת אֲשֶׁר דִּבֶּר ה'

אֵלֵי הַלְיָלָה; וַיֹּאמְרוּ (וַיֹּאמֶר) לוֹ, דָּבָר. {ס} יִזְוֹאֲמֶר שְׂמוּאֵל--הֲלוֹא אִם-קָטָן אֶתָּה בְּעֵינַיִךְ, רֹאשׁ שְׁבֹטֵי יִשְׂרָאֵל אֶתָּה; וַיִּמְשַׁחֲךָ ה' לְמֶלֶךְ, עַל-יִשְׂרָאֵל. יַחַד וַיִּשְׁלַחֲךָ ה', בְּדֶרֶךְ; וַיֹּאמֶר, לְךָ וְהַחֲרַמְתָּה אֶת-הַחֲטָאִים אֶת-עַמְלֶק, וְנִלְחַמְתָּ בוֹ, עַד כָּלֹתֶם אֹתָם. יֵט וְלָמָּה לֹא-שָׁמַעְתָּ, בְּקוֹל ה'; וַתַּעַט, אֶל-הַשָּׁלָל, וַתַּעַשׂ הָרַע, בְּעֵינַי ה'. {ס} כִּי וַיֹּאמֶר שְׂאוּל אֶל-שְׂמוּאֵל, אֲשֶׁר שָׁמַעְתִּי בְּקוֹל ה', וְאַלְךָ, בְּדֶרֶךְ אֲשֶׁר-שָׁלַחְנִי ה'; וְאָבִיא, אֶת-אֲגַג מֶלֶךְ עַמְלֶק, וְאֶת-עַמְלֶק, וְהַחֲרַמְתִּי. כִּי וַיִּקַּח הָעָם מִהַשָּׁלָל צֹאן וּבָקָר, רֵאשִׁית הַחֶרֶם, לְזִבְחַ לַיהוָה אֱלֹהֶיךָ, בְּגִלְגָל. {ס} כִּי וַיֹּאמֶר שְׂמוּאֵל, הַחֲפֹץ לַיהוָה בְּעֵלֹת וּזְבָחִים, כְּשָׁמַע, בְּקוֹל ה': הִנֵּה שָׁמַע מִזְבַּח טוֹב, לְהַקְשִׁיב מִחֻלָּב אֵילִים. כִּי חֲטָאת-קָסָם מְרִי, וְאֹן וַיִּתְּרִים הַפָּצַר: יַעֲן, מֵאֲסַת אֶת-דָּבָר ה', וַיִּמְאַסְךָ, מִמֶּלֶךְ. {ס} כִּי וַיֹּאמֶר שְׂאוּל אֶל-שְׂמוּאֵל חֲטָאתִי, כִּי-עֲבַרְתִּי אֶת-פִּי-ה' וְאֶת-דְּבָרֶיךָ: כִּי יֵרֵאתִי אֶת-הָעָם, וְאֲשָׁמַע בְּקוֹלָם. כִּה וְעַתָּה, שָׂא נָא אֶת-חֲטָאתִי; וְשׁוֹב עִמִּי, וְאֲשַׁתְּחֹה לַיהוָה. כִּי וַיֹּאמֶר שְׂמוּאֵל אֶל-שְׂאוּל, לֹא אֲשׁוּב עִמָּךְ: כִּי מֵאֲסַתָּה, אֶת-דָּבָר ה', וַיִּמְאַסְךָ ה', מֵהָיִית מֶלֶךְ עַל-יִשְׂרָאֵל. {ס} כִּי וַיִּסַּב שְׂמוּאֵל, לְלֶכֶת; וַיַּחֲזֵק בְּכַנֶּף-מַעִילוֹ, וַיִּקְרַע. {ס} כִּי וַיֹּאמֶר אֵלָיו, שְׂמוּאֵל, קְרַע ה' אֶת-מַמְלַכּוֹת יִשְׂרָאֵל מֵעַלְיֶךָ, הַיּוֹם; וַנִּתְּנָה, לְרַעְךָ הַטוֹב מִמֶּךָ. {ס} כִּי וְגַם גִּצַח יִשְׂרָאֵל, לֹא יִשְׁקָר וְלֹא יִנְחָם: כִּי לֹא אָדָם הוּא, לְהִנָּחֵם. לֹא וַיֹּאמֶר חֲטָאתִי--עַתָּה כַּבְּדֵנִי נָא נֶגֶד זְקֵנֵי-עַמִּי, וְנֶגֶד יִשְׂרָאֵל; וְשׁוֹב עִמִּי, וְהַשְׁתַּחֲוִיתִי לַיהוָה אֱלֹהֶיךָ. לֹא וַיֵּשֶׁב שְׂמוּאֵל, אַחֲרֵי שְׂאוּל; וַיִּשְׁתַּחוּ שְׂאוּל, לַיהוָה. {ס} לֹב וַיֹּאמֶר שְׂמוּאֵל, הִגִּישׁוּ אֵלַי אֶת-אֲגַג מֶלֶךְ עַמְלֶק, וַיִּלְךְ אֵלָיו, אֲגַג מַעֲדָנָת; וַיֹּאמֶר אֲגַג, אֲכֹן סָר מִר-הַמּוֹת. {ס} לֹג וַיֹּאמֶר שְׂמוּאֵל--כַּאֲשֶׁר שָׁכַלָה נָשִׁים חֲרָבָה, כֶּן-תִּשְׁכַּל מְנָשִׁים אִמָּךְ; וַיִּשְׁסַף שְׂמוּאֵל אֶת-אֲגַג לִפְנֵי ה', בְּגִלְגָל. {ס} לֹד וַיִּלְךְ שְׂמוּאֵל, הַרְמָתָה; וַשְׂאוּל עָלָה אֶל-בֵּיתוֹ, גִּבְעַת שְׂאוּל. לֹה וְלֹא-יִסֹף שְׂמוּאֵל לְרֹאוֹת אֶת-שְׂאוּל, עַד-יוֹם מוֹתוֹ, כִּי-הִתְאַבֵּל שְׂמוּאֵל, אֶל-שְׂאוּל; וַיְהוֶה נָחֵם, כִּי-הִמְלִיךְ אֶת-שְׂאוּל עַל-יִשְׂרָאֵל.

1 Samuel dit un jour à Saül: "C'est moi que le Seigneur avait envoyé pour te sacrer roi de son peuple Israël; maintenant donc, obéis aux paroles du Seigneur. 2 Ainsi parle l'Eternel-Cebaot: J'ai à demander compte de ce qu'Amalec a fait à Israël, en se mettant sur son chemin quand il sortit d'Egypte. 3 Maintenant, va frapper Amalec, et anéantissez tout ce qui est à lui; qu'il n'obtienne point de merci! Fais tout périr, homme et femme, enfant et nourrisson, bœuf et brebis, chameau et âne!" 4 Saül convoqua le peuple et le dénombra à Telaïm: il y avait deux cent mille gens de pied, plus dix mille parmi les hommes de Juda. 5 Saül s'avança jusqu'à la cité d'Amalec et se porta dans la vallée. 6 Et il dit aux Kénééens: "Allez, partez, séparez-vous de l'Amalécite, car je pourrais vous anéantir avec lui; et cependant vous avez agi avec bonté à l'égard des enfants d'Israël à l'époque où ils quittèrent l'Egypte." Et les Kénééens se séparèrent d'Amalec. 7 Saül défit Amalec, depuis Havila jusqu'à Chour, sur la frontière d'Egypte. 8 Il prit vivant Agag, roi d'Amalec, et fit passer tout son peuple au fil de l'épée. 9 Mais Saül et l'armée épargnèrent Agag, ainsi que les meilleures pièces du menu et du gros bétail, les coursiers et autres animaux de choix, tout ce qu'il y avait de meilleur; ils ne voulurent point les détruire, n'anéantissant que les choses chétives et de peu de valeur. 10 Sur quoi, l'Eternel parla ainsi à Samuel: 11 "Je regrette d'avoir conféré la royauté à Saül, parce qu'il m'a été infidèle et n'a pas accompli mes ordres." Et Samuel, consterné, implora le Seigneur toute la nuit. 12 Le lendemain, de bonne heure, Samuel s'en alla à la rencontre de Saül. Mais on lui rapporta la nouvelle que Saül, arrivé à Carmel, venait de s'y élever un trophée, qu'il avait ensuite changé de direction, s'acheminant vers Ghilgal. 13 Alors Samuel rejoignit Saül, et celui-ci lui dit: "Sois le bienvenu au nom du Seigneur! J'ai exécuté l'ordre de l'Eternel." 14 "Et qu'est-ce, demanda Samuel, que ces bêlements qui frappent mes oreilles, et ces mugissements de bœufs que j'entends?"

" 15 Saül répondit: "On a amené ces animaux de chez les Amalécites, le peuple ayant épargné les plus gras du menu et du gros bétail, pour les sacrifier à l'Eternel, ton Dieu; mais le reste, nous l'avons détruit. 16 Samuel dit à Saül: "Assez! Je veux t'apprendre ce que, cette nuit, m'a dit le Seigneur." Il lui répondit: "Parle." 17 Et Samuel dit: "Quoi! Si tu es petit à tes propres yeux, n'es-tu pas le chef des tribus d'Israël? Et le Seigneur ne t'a-t-il pas sacré roi d'Israël? 18 Le Seigneur t'a chargé d'une expédition il a dit: Va détruire ce peuple coupable, cet Amalec, et fais-lui une guerre d'extermination! 19 Pourquoi donc n'as-tu pas obéi à la voix du Seigneur, et t'es-tu jeté sur le butin, faisant ainsi ce qui déplaît au Seigneur?" 20 Saül répliqua à Samuel: "Mais j'ai obéi à la voix du Seigneur! J'ai accompli la mission qu'il m'avait donnée! J'ai emmené Agag, roi d'Amalec, et Amalec je l'ai exterminé! 21 Et le peuple a choisi, dans les dépouilles, du menu et du gros bétail, le meilleur de l'anathème, pour l'immoler à l'Eternel, ton Dieu, à Ghilgal... 22 Samuel répondit "Des holocaustes, des sacrifices ont-ils autant de prix aux yeux de l'Eternel que l'obéissance à la voix divine? Ah! L'obéissance vaut mieux qu'un sacrifice, et la soumission que la graisse des béliers! 23 Mais la rébellion est coupable comme la magie, et l'insubordination comme le crime d'idolâtrie. Puisque tu as repoussé la parole de l'Eternel, il te repousse de la royauté." 24 Saül dit à Samuel: "J'ai péché, car j'ai transgressé la parole de l'Eternel et tes ordres. Je craignais le peuple, et j'ai cédé à sa voix. 25 Et maintenant, sois indulgent pour ma faute reviens avec moi, que je me prosterne devant le Seigneur! " 26 Samuel répondit à Saül: "Je n'irai pas avec toi: tu as dédaigné la parole de l'Eternel, l'Eternel te déclare indigne d'être roi d'Israël." 27 Comme Samuel lui tournait le dos pour s'en aller, Saül saisit le pan de sa robe, qui se déchira; 28 et Samuel lui dit: "C'est ainsi que le Seigneur t'arrache aujourd'hui la royauté d'Israël, pour la donner à ton prochain, plus digne que toi! 29 Du reste, le Protecteur d'Israël n'est ni trompeur ni versatile; ce n'est pas un mortel, pour qu'il se rétracte." 30 "Je suis coupable, dit Saül; toutefois, en ce moment, montre-moi quelque égard devant les anciens de mon peuple et devant Israël, en revenant avec moi, pour que je me prosterne devant l'Eternel, ton Dieu. 31 Samuel revint à la suite de Saül, lequel se prosterna devant l'Eternel. 32 Et Samuel dit: "Amenez-moi Agag, roi d'Amalec." Agag s'avança vers lui d'un air joyeux, en disant: "En vérité, l'amertume de la mort a disparu." 33 Mais Samuel dit: "Comme ton épée a désolé les mères, qu'ainsi ta mère soit désolée entre les femmes!" Et Samuel fit exécuter Agag devant le Seigneur, à Ghilgal. 34 Samuel s'en alla à Rama, et Saül se retira dans sa maison à Ghibea-de-Saül. 35 Samuel ne revit plus Saül jusqu'au jour de sa mort, à cause de la douleur que lui inspirait Saül, le Seigneur ayant regretté d'avoir fait Saül roi d'Israël.



L'hébreu dans le texte

Verset 4 וישמע שאול littéralement "Chaoul fit entendre" mais dans le contexte, il faut comprendre "Chaoul réunit le peuple en le faisant appeler" (voir Rachi, Metsoudat tsion et Daat Mikra)

Verset 9 והמשנים Rachi remarque que ce terme n'a pas d'équivalent dans le Tanah'. Il désigne les bêtes bien portantes. Rachi pense que ce terme est à rapprocher de la racine "שני", deux, double, c'est-à-dire que ces bêtes étaient "doublement" grasses. Le Radak rapporte un autre avis: ce terme désigne une bête née en deuxième (c'est-à-dire qu'elle n'est pas l'ainée mais la suivante). Le targoum Yonatan traduit par "שמן" grasses, qui en est l'anagramme.

Verset 33 וישסף Ce terme aussi n'a pas d'équivalent dans le Tanah'. Il signifie selon le metsoudat Tsion, couper en deux. Le Daat Mikra le rapproche de la racine "סף", un glaive.



Analyse structurale

Versets 1 à 3: Ordre de Dieu de se venger d'Amalek.

Versets 4 à 6: Chaoul conseille au Kini de se séparer d'Amalek.

Versets 7 à 9: Victoire sur Amalek mais Chaoul épargne Agag et conserve du bétail.

Versets 10 à 11: Dieu apprend à Chmouel la faute de Chaoul.

Versets 12 à 23: Chmouel réprimande Chaoul.

Versets 24 à 25: Chaoul reconnaît sa faute et demande à Chmouel de se prosterner avec lui.

Versets 26 à 29: Refus de Chmouel. Annonce de la disparition de la royauté de Chaoul.

Versets 30 à 31: Chaoul insiste. Chmouel accepte de se prosterner.

Versets 32 à 33: Exécution d'Agag.

Versets 34 à 35: Chmouel se sépare de Chaoul.



Analyse thématique

1. LA MITSVA D'ELIMINER AMALEK

La guerre contre Amalek, comme la guerre contre les 7 peuples, est une guerre de Mitsva (מלחמת מצוה). Elle a donc la préséance sur les autres guerres. Elle diffère des guerres contre les Cananéens en ce sens qu'elle n'est pas une guerre de conquête (Amalek ne faisant pas partie des 7 peuples cananéens) et que c'est le roi d'Israël qui se doit de la mener, comme le dit le Rambam:

הלכות מלכים ומלחמותיהם

Lois des rois et leurs guerres

פרק א הלכה א

שלוש מצוות נצטוו ישראל בשעת כניסתן לארץ למנות להם מלך שנאמר שום תשים עליך מלך ולהכרית זרעו של עמלק שנאמר תמחה את זכר עמלק ולבנות בית הבחירה שנאמר לשכנו תדרשו ובאת שמה:

Chapitre 1 loi 1

Les enfants d'Israël ont reçu trois commandements en entrant en Terre d'Israël: Se nommer un Roi, comme il est dit "tu mettras sur toi un roi".

Détruire la descendance d'Amalek, comme il est dit "tu effaceras le souvenir d'Amalek".

Construire la Maison d'Élection (le Temple), comme il est dit "tu chercheras sa résidence et tu y viendras"

הלכה ב

מינוי מלך קודם למלחמת עמלק שנאמר אותי שלח ה' למשחך למלך עתה לך והכיתה את עמלק והכרתת זרע עמלק קודמת לבנין הבית

Loi 2

La nomination d'un roi se fait avant la guerre contre Amalek, comme il est dit "Dieu m'a envoyé pour t'oindre roi (...) Maintenant va et tu frapperas Amalek". La destruction de la descendance d'Amalek précède la construction du Temple.

Rambam

Rabbi Moché ben Maïmon (1138 - 1204). Le plus grand codificateur du Talmud et l'un des plus grands penseurs du judaïsme, notamment à travers son "guide des égarés". S'il ne fait pas un commentaire systématique de la Torah, son œuvre est emplies de références aux versets bibliques. Il suit le sens littéral

פרק ה הלכה א

אין המלך נלחם תחלה אלא מלחמת מצוה ואי זו היא מלחמת מצוה זו מלחמת שבעה עממים ומלחמת עמלק ועזרת ישראל מיד צר שבא עליהם ואחר כך נלחם במלחמת הרשות והיא המלחמה שנלחם עם שאר העמים כדי להרחיב גבול ישראל ולהרבות בגדולתו ושמעו:

Chapitre 5 loi 1

Le Roi ne peut engager de lui-même une guerre si ce n'est une guerre de Mitsvah. Qu'appelle-t-on une guerre de Mitsva ? C'est la guerre contre les sept peuples, contre Amalek ou pour secourir Israël de tout oppresseur qui s'abat sur eux.

Après quoi il peut s'engager dans une guerre "facultative" contre les autres peuples, pour agrandir le territoire d'Israël et en asseoir la puissance et la réputation.

Traduction www.loubavitch.fr

Le Rambam apprend de l'histoire de Chaoul que la nomination du roi précède l'extermination d'Amalek. Et c'est un fait, qu'aucun des Juges n'eut à se confronter à cet ennemi juré du peuple d'Israël.

Cette guerre était donc une mitsva incombant à Chaoul, premier roi d'Israël. Malheureusement, cette mitsva fut imparfaitement accomplie. Il nous faut comprendre quelle fut exactement la faute de Chaoul qui entraîna une si lourde punition. En effet, perdre la royauté semble disproportionné au regard de la faute. Chaoul n'a-t-il pas éradiqué Amalek? Qu'importe s'il a laissé sauf Agag et quelques pièces de bétail! Peut être cela méritait-il quelques remontrances, mais pourquoi le destituer? D'ailleurs Chaoul lui-même ne comprend pas la colère de Chmouel et n'admet pas facilement sa faute. Chaoul n'était pas bêtement entêté, c'était un Tsadik, l'un des plus grand de sa génération, la colère (et le désespoir) de Chmouel portait donc sur un point capital que, semble-t-il, n'avait pas saisi Chaoul.

Tout d'abord, voyons ce que nous rapporte la guémara à propos de cet épisode:

מסכת יומא דף כב עמוד ב

בשעה שאמר לו הקב"ה לשאול לך והכית את עמלק אמר ומה נפש אחת אמרה תורה הבא עגלה ערופה כל הנפשות הללו על אחת כמה וכמה ואם אדם חטא בהמה מה חטאה ואם גדולים חטאו קטנים מה חטאו יצאה בת קול ואמרה לו אל תהי צדיק הרבה

Traité Yoma page 22b

Au moment où Dieu dit à Chaoul "va et frappe Amalek", il (Chaoul) dit "si pour une âme la Tora ordonne d'apporter une génisse et de lui briser la nuque (comme expiation), à plus forte raison pour toutes ces âmes. Si les hommes ont fauté (et donc méritent la mort), les bêtes ont-elles fauté? Si les adultes ont fauté, les enfants ont-ils fauté?". Une voix sortit du ciel et dit: "**ne sois pas trop Tsadik**"

(Rabeinou H'ananel explique qu'il lui était très difficile d'accomplir l'ordre divin il chercha donc un moyen d' "expier" tout ce sang versé)

Ne pas être trop Tsadik, n'est-ce pas là un étrange reproche? Les scrupules de Chaoul ne sont-ils pas justifiés? Mettons-nous à sa place. C'est vrai, voilà près de 5 siècles, Amalek a attaqué un Israël fraîchement sorti d'Egypte, cependant, depuis cette époque Amalek se "tint tranquille". Durant 500 ans, Israël n'eut absolument pas à souffrir d'attaque de quelconque nature de ce peuple. Et voilà que vient Chmouel qui ordonne au roi de le décimer littéralement! On peut comprendre que cela pose un petit problème moral à Chaoul. Pourquoi donc considérer que cette faute est si grave, au point qu'elle lui fit perdre la royauté?

2. LA MISSION DE CHMOUEL

Nous avons vu, dans notre étude sur le premier chapitre de Chmouel que l'une de ses réalisations essentielles fut le retour de la prophétie en Israël comme il est dit:

שמואל א פרק ג פסוק א

וּדְבַר-ה' הָיָה יָקָר בְּיָמֵים הָהֵם--אֵין חֲזוֹן נִפְרָץ

Samuel I chapitre 3 verset 1

A cette époque, la parole de l'Eternel était rare, la vision prophétique peu répandue.

Chmouel créa donc des sortes de "Yéchivot" pour prophètes afin de multiplier la Parole de Dieu en Israël (voir *Samuel I* 10, 10 et 19, 20). C'est pour cette raison que les Sages le surnommèrent "רבן של הנביאים", le maître des prophètes (*Yérouchalmi H'aguigua* chapitre 2 alah'a 1).

Et c'est ici qu'intervient Chaoul comme nous l'enseigne Rabbi H'aïm Vital au nom de son maître le Ari zal:

ספר הליקוטים פרשת תולדות

ודע כי שאול כשראה אותו שמואל, תכף עשה לו משתה, מפני שידע שזה יתקן הפגם. . . ויתפתחו צינורי הנבואה מנצח

Sefer halikoutim parchat Toledot

Et sache que lorsque Chmouel vit Chaoul, il lui fit immédiatement un festin car il savait que c'était lui qui allait réparer la carence...et que s'ouvriraient les canaux de la prophétie (qui vient de l'Attribut) de Nétsah¹.

Chaoul fut donc le catalyseur du retour de la prophétie en Israël. Rabbi H'aïm Vital explique que seul Chaoul, descendant de Binyamin pouvait réaliser cette mission:

¹ Pour comprendre en quoi l'attribut de Nétsah' (litt. « victoire ») est lié à la prophétie, il faut tout d'abord comprendre quelle est sa nature et quelle sa place dans le système des « séfirot ». La kabala explique que c'est ce système qui permet le dévoilement de Dieu aux créatures. Ce dévoilement se fait progressivement, suivant un ordre bien précis, l'ordre de l'enchaînement des séfirot (סדר השתלשלות). Voyons comment le Baal haTania nous explique ces notions (Tania dans Iguérot hakodèch chapitre 15): *...chacun sait que les attributs sont généralement divisés en sept attributs émotifs (midot)... à savoir l'attribut de H'essed pour répandre sans limite, l'attribut de Guévoura pour empêcher de répandre autant ou de répandre tout court...Or, après, dès que la diffusion se réalise, c'est à dire au moment de la diffusion effective il est nécessaire de délibérer quant à la manière de répandre de sorte que le récipient (la créature recevant le dévoilement) soit capable d'absorber l'épanchement. Prenons par exemple, un homme qui désire transmettre un point de sagesse et l'enseigner à son fils, si le père le lui annonce dans sa totalité exactement comme il est dans son esprit, le fils sera incapable de la comprendre et de l'assimiler. Le père a besoin d'arranger autrement ce qu'il voudrait transmettre, changer l'ordre et le contexte, chaque mot étant présenté de façon efficace et graduellement. A cette délibération sont appliqués les termes de Netsah' et Hod...*

Revenons maintenant à notre sujet: la prophétie. Dieu, par essence n'a absolument aucun rapport avec la créature, il est Kadoch, séparé du monde. Pour qu'il y ait un contact entre la créature et le Créateur, il faut que le dévoilement divin, la parole divine suive un processus de « rétractation » (צמצום). C'est ce processus que décrit la métaphore du Baal haTania. Le prophète ne peut « capter » la parole divine telle quelle. Celle ci doit s'adapter: c'est le « travail » de la séfira de Nétsah'. Ce terme signifie étymologiquement « victoire » le Baal ha Tania nous explique donc: *L'aspect de Nétsah' entraîne aussi la nécessité d'empêcher et de vaincre tout ce qui s'oppose à l'étude du fils.* L'attribut de Nétsah' permet donc de « vaincre » ce qui empêche le prophète d'entendre la parole divine.

ספר הליקוטים הנ"ל

ולכן לא נתקן הנצח. . . עד שבא א' מזרע בנימין ויתקן. והטעם שבנימין עדיין לא נולד כשהשתחוה יעקב לעשו לכן מזרע בנימין היה יכול לתקן הנצח שהוא ירך ימין.

Sefer halikoutim

Et c'est pourquoi l'attribut de nétsah' (source de la prophétie)...ne fut réparé que lorsque vint un descendant de Binyamin. Et la raison en est que Binyamin n'était pas encore né quand Yaakov se prosterna devant Essav.

Au cours d'un long développement que nous ne pouvons évidemment pas reproduire ici, Rabbi H'aïm Vital explique que les prosternations de Yaakov et de sa famille eurent de graves conséquences spirituelles²: l'obstruction des sources de la prophétie. Le seul membre de la famille qui ne se prosterna pas (et pour cause!) était Binyamin. Seul un tsadik de cette tribu pouvait "réparer" l'attribut de Nétsah', source de la prophétie.

Après tout ce qui a été dit, nous allons pouvoir comprendre le désespoir de Chmouel après la faute de Chaoul.

Nous avons vu que Chaoul eut quelques scrupules à décimer Amalek. En d'autres termes, il mêla des considérations intellectuelles et sentimentales à l'accomplissement de l'ordre divin. Celui qui fut le catalyseur du retour de la prophétie en Israël n'avait pas compris que l'accomplissement de l'ordre d'un prophète s'exécute justement en mettant de côté son intellect et ses sentiments.

Chmouel considéra ce manquement comme extrêmement grave car le retour de la prophétie passe aussi par la manière dont elle est reçue. Chaoul, roi d'Israël, ne surmonta pas l'épreuve. Tous les efforts de Chmouel auraient été vains? A ce propos, Rabbi H'aïm Vital écrit:

² Comme on le sait, les actes des patriarches même les plus « anecdotiques », annoncent l'histoire future de leurs descendants. C'est une des interprétations de l'adage talmudique « מעשה אבות סימן לבנים », les actes des pères sont des signes pour les enfants.

ספר הליקוטים הנ"ל

וכשחטא שאול אמר אותו רשע של אגג אכן סר מר המות ר"ל שתחזור עתה הקליפה להתגבר. ועל זה היה שמואל מתאבל על שאול עד שאמר הקב"ה עד מתי אתה מתאבל על שאול מפני הנבואה מלא קרנך שמן ולך משך בן ישי שהוא דוד. . .

וכאשר חטא שאול היה צועק פן יחזיר הנצח לקלוקל הראשון. . . ועכ"ז אמר לו וגם נצח ישראל לא ישקר, ר"ל אעפ"י שחטאת, לא בשביל זה יחזור הנצח לקלוקלו הראשון, לא ישקר ולא ינחם אלא שהם מעט פגומים ולא נתקנו לגמרי עד שבא דוד המלך ע"ה ונתקנו לגמרי.

Sefer halikoutim

Quand Chaoul fauta, Agag ce méchant dit "l'amertume de la mort a disparu", c'est-à-dire que les forces du mal vont de nouveau se renforcer (contre la prophétie). Et c'est pour cela que Chmouel s'affligea à propos de Chaoul jusqu'à ce que Dieu lui dise (16, 1) "jusqu'à quand t'affligeras-tu au sujet de Chaoul" à cause de la prophétie. Remplis ta corne d'huile et va oindre le fils de Ichaï qui est David. . .

Et quand fauta Chaoul, il eut peur que revienne le nétsah' à sa détérioration antécédente...malgré tout il (Chmouel) lui dit "le nétsah' d'Israël ne se démentira pas" c'est-à-dire que même si tu as fauté, ce n'est pas pour cela que se détériorera le nétsah' (source de la prophétie) tel qu'il le fut précédemment, simplement il est un peu abîmé et il ne sera entièrement réparé que lorsque viendra le roi David.

Chaoul aurait du finir le travail. Au lieu de cela, le "tikoun" fut retardé et il fallut attendre David pour achever ce qui avait été commencé. En attendant, Chaoul ayant failli à sa mission, perdit le droit d'être roi.

On comprend alors l'état d'esprit de Chmouel qui avait tant investi d'espoir en Chaoul qui devait parachever l'œuvre de sa vie: le retour de la prophétie en Israël.

Le sefer halikoutim poursuit en liant cet événement à la maladie de Chaoul:

ספר הליקוטים הנ"ל

ובזה תבין למה רוח רעה היתה מבעתת לשאול על שלא תקן רוח הקודש כראוי גבר עליו כח הקליפה. . . ולכן לא ענו לשאול גם באורים וגם תומים על שלא תקן הנצח שמשם שורש הנבואה.

Sefer halikoutim

Et de là tu vas comprendre pourquoi un mauvais esprit frappait Chaoul. Puisqu'il n'avait pas réparé l'esprit de Sainteté comme il faut, alors se renforcèrent contre lui les forces du mal³...et c'est pourquoi on ne lui répondit pas par l'intermédiaire des ourim et toumim car il n'avait pas réparé le nétsah', source de la prophétie.

Un "mauvais esprit" hanta Chaoul car il ne réussit pas à réparer "l'esprit de Sainteté".



Conclusion

Cet épisode scella donc la mise à l'écart de Chaoul et l'avènement de la dynastie de David. Mais si on y regarde de plus près, on remarque que Chmouel aussi, après l'onction de David, n'est plus au centre des événements. Son destin était profondément lié à celui du roi Chaoul, beaucoup plus qu'à celui de David: leurs missions en ce monde convergeaient. Il suffit que l'un disparaisse du devant de la scène pour que l'autre le suive. C'est vrai, Chmouel a oint David mais il est frappant de constater que le texte ne rapporte aucun échange, aucun dialogue entre David et Chmouel.

Ceci est implicite dans le nom même de Chmouel. En effet, H'ana déclara, au moment de la naissance de son fils: וְתִקְרָא אֶת שְׁמוֹ שְׁמוּאֵל כִּי מִדְּשְׂאֵלְתִי (et elle lui donna le nom de Chmouel car j'ai demandé cet enfant à Dieu).

On peut faire remarquer qu'elle l'appelle elle-même Chaoul au verset 1; 25 וְהוּא שְׂאוּל לֵה'.

Par ailleurs, si on observe la racine du mot d'où est sensé venir le nom Chmouel, on remarque que Chmouel aurait du s'appeler...Chaoul ! D'où vient donc ce "מ"?

Le Chla hakadoch explique:

³ Littéralement, les forces de l'« écorce »: c'est ainsi que les Kabbalistes désignent métaphoriquement les forces impures. En effet, tout comme l'écorce d'une noix nous empêche de profiter du fruit jusqu'à ce quelle soit brisée, de la même manière, des « écorces » spirituelle empêchent les forces de la sainteté de se dévoiler.

של"ה תורה שבכתב צאן יוסף
וכל זה מרומז בשם שמואל שהוא אותיות שאול מ' ושאול
רומז על המלך ומ' רומז על ארבעים שנה שמלך דוד

Chla Tora chébih'tav Tson Yossef

Et tout ceci est implicite dans le nom de Chmouel qui est composé des lettres Chaoul "מ". Chaoul fait allusion au roi, et le מ fait allusion au quarante ans de règne de David

Chmouel porte en lui toutes les lettres de Chaoul, signe du profond lien les unissant, mais ne porte David qu'en allusion, un "מ".

Chmouel considéra l'échec le Chaoul comme le sien propre, mais la Providence dispose de nombreux chemins pour arriver à Ses fins...